

509326-2026 - Kilpailu

Saksa – Katteen asentaminen – Kultur|Kloster|Kyritz Los V005 Dachdeckerarbeiten Verbinder
OJ S 140/2026 23/07/2026
Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Rakennusurakat

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Stadt Kyritz

Sähköposti: vergabe@kyritz.de

Ostajan oikeudellinen muoto: Paikallisviranomaisen

Pääasiallinen toimiala: Yleinen julkishallinto

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Kultur|Kloster|Kyritz Los V005 Dachdeckerarbeiten Verbinder

Kuvas: Bei der geplanten Baumaßnahme handelt es sich um den Umbau des Klausurflügel des ehemaligen Klosters (Bestandsgebäude) zum Museum. Zeitgleich wird daneben ein Neubau (Veranstaltungsgebäude mit Verbindern) errichtet. Das Baugrundstück liegt in Kyritz im Denkmalsbereich "Altstadt Kyritz" und dem Bodendenkmal "Altstadt Kyritz". Gegenstand der Maßnahme ist die Herstellung der Dachabdichtungs-, Dachbegrünungs- und Klempnerarbeiten für den Neubau des Verbindungsbauwerkes mit einer Dachfläche von ca. 325 m². Die Leistungen umfassen die Herstellung des kompletten Dachaufbaus einschließlich Wärmedämmung, Dachabdichtung, Schutz-, Trenn- und Speicherschichten, Vegetationstragschichten sowie der extensiven Dachbegrünung. Weiterhin sind sämtliche erforderlichen Rand-, Anschluss- und Detailausbildungen sowie die Dachentwässerung Bestandteil der Leistung. Die Klempnerarbeiten umfassen insbesondere die Lieferung und Montage von Attikaabdeckungen, Dachrandabschlüssen, Regenfallrohren, Anschlussblechen sowie sämtlichen zugehörigen Befestigungs- und Anschlussarbeiten.

Menettelyn tunniste: 35c364f7-cafa-4bbc-94f2-37519ffcea1e

Sisäinen tunniste: 62-V005/2026

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeatettua menettelyä: ei

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Rakennusurakat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 45261210 Katteen asentaminen

Lisäluokitus (cpv): 45216110 Lainkäyttöön ja järjestyksenpitoon tarkoitettujen rakennusten rakentamistyöt

2.1.2. Suorituspaikka

Postitoimipaikka: 16866 Kyritz

Maaryhmittely (NUTS): Ostprignitz-Ruppin (DE40D)

Maa: Saksa

2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: #Bekanntmachungs-ID: CXS0Y5WYTTBGNBM4# Für den Vertrag gelten ausschließlich unsere Bedingungen des Vergabeverfahrens. Andere Bedingungen (z.B. beigefügte AGB des Bieters) werden nicht Vertragsinhalt, auch wenn wir ihnen nicht ausdrücklich widersprechen. Bei Erklärungen in Textform ist keine eigenhändige Unterschrift oder Signatur erforderlich. Bei pdf Dokumenten können Sie eine selbsterstellte Signatur einsetzen (z.B. Adobe reader o.ä.). Es reicht, wenn Sie den Namen des Erklärenden nennen. Hier ist darauf zu achten, dass bei natürlichen Personen der natürliche Name (§ 12 BGB), bei juristischen Personen und Handelsgesellschaften der Firmenname (§ 17 HGB) genannt bzw. zu erkennen sein muss. Dem Bieter wird dringend empfohlen, sich vor Abgabe des Angebotes mit den örtlichen Bedingungen, dem Umfang der Arbeiten und den Details des Gebäudes auch im Gebäudeinneren im Rahmen einer Besichtigung vertraut zu machen. In der Baubeschreibung ist das komplette Vorhaben beschrieben. Diese Ausschreibung betrifft nur das genannte Los. Eine freiwillige Registrierung auf dem Brandenburger Vergabemarktplatz wird zur uneingeschränkten Teilnahme am Vergabeverfahren ausdrücklich empfohlen, insbesondere, um Informationsdefizite im Rahmen der späteren Bewerber- und Bieterkommunikation zu vermeiden, welche im Falle einer fehlenden Registrierung zu Lasten des Bewerbers bzw. Bieters gehen. Weitere Hinweise zur Teilnahme am elektronischen Vergabeverfahren sind den Vergabeunterlagen in der Datei "Bieterinformation VMP Bbg" zu entnehmen.

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Puhtaasti kansallisten poissulkemisperusteiden nojalla asetettujen velvoitteiden rikkominen: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen des Ausschlussgrundes nach § 21 des Arbeitnehmer-Entsendegesetzes, § 98c des Aufenthaltsgesetzes, § 19 des Mindestlohngesetzes, § 21 des Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetzes und § 22 des Lieferkettensorgfaltspflichtengesetzes vom 16. Juli 2021 (BGBl. I S. 2959)

Rikollisjärjestön toimintaan osallistuminen: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen des Ausschlussgrundes nach § 123 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Terrorismirikokset tai terroritoimintaan liittyvät rikokset: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen des Ausschlussgrundes nach § 123 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Rahanpesu tai terrorismin rahoitus: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen des Ausschlussgrundes nach § 123 Abs. 1 Nr. 3 GWB

Petos: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen des Ausschlussgrundes nach § 123 Abs. 1 Nr. 4 sowie Nr. 5 GWB

Korruptio: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen des Ausschlussgrundes nach § 123 Abs. 1 Nr. 6 sowie Nr. 7 sowie Nr. 8 sowie Nr. 9 GWB

Lapsityövoima ja muut ihmiskaupan muodot: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen des Ausschlussgrundes nach § 123 Abs. 1 Nr. 10 GWB

Verojen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen des Ausschlussgrundes nach § 123 Abs. 4 S. 1 Nr. 1 GWB

Sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen des Ausschlussgrundes nach § 123 Abs. 4 S. 1 Nr. 1 GWB

Ympäristölainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen des Ausschlussgrundes nach § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Sosiaalilainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen des Ausschlussgrundes nach § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Työlainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen des Ausschlussgrundes nach § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB
Maksukyvyttömyys: Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen des Ausschlussgrundes nach § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB
Varat selvitysmiehen hallinnassa: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen des Ausschlussgrundes nach § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB
Liiketoiminta on keskeytetty: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen des Ausschlussgrundes nach § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB
Kansallisesta lainsäädännöstä johtuva konkurssia tai muuta sellaista vastaava tilanne: Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen des Ausschlussgrundes nach § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB
Ammatin harjoittamiseen liittyvä vakava virhe: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen des Ausschlussgrundes nach § 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB
Toisten talouden toimijoiden kanssa kilpailun vääristämiseksi tehdyt sopimukset: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen des Ausschlussgrundes nach § 124 Abs. 1 Nr. 4 GWB
Talouden toimijan hankintamenettelyyn osallistumisesta johtuvat eturistiriidat: siehe "Fakultative Ausschlussgründe" § 124 GWB
Välitön tai välillinen osallistuminen tämän hankintamenettelyn valmisteluun: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen des Ausschlussgrundes nach § 124 Abs. 1 Nr. 6 GWB
Ennenaikainen irtisanominen, vahingonkorvaukset tai muut vastaavat seuraamukset: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen des Ausschlussgrundes nach § 124 Abs. 1 Nr. 7 GWB
Väärien tietojen antaminen, tietojen salaaminen, vaadittujen asiakirjojen toimittamatta jättäminen tai tätä menettelyä koskevien luottamuksellisten tietojen saaminen: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen des Ausschlussgrundes nach § 124 Abs. 1 Nr. 9 GWB

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: Kultur|Kloster|Kyritz Los V005 Dachdeckerarbeiten Verbinder
Kuvaus: Dachkonstruktion und Dämmarbeiten - Herstellung des vollständigen Dachaufbaus auf vorhandener Sparrenkonstruktion von ca. 350 m² - Lieferung und Verlegung einer USB-Lage (Unterdeck- bzw. Unterspannkonstruktion gemäß Planung) - Lieferung und Einbau der Wärmedämmung entsprechend den energetischen Anforderungen - Herstellung sämtlicher erforderlicher Trenn-, Schutz- und Ausgleichslagen - Ausbildung aller erforderlichen Durchdringungen und Anschlüsse - Herstellung eines extensiven Gründaches - Lieferung und Einbau eines Retentionsdachsystems einschließlich Retentionsboxen zur Regenwasserrückhaltung - Lieferung und Einbau des Vegetationssubstrates Attiken und Dachränder - Herstellung sämtlicher Attikaabdeckungen einschließlich Unterkonstruktionen und Befestigungssystemen - Herstellung der Wand- und Anschlussabdichtungen an historische Bauwerke
Sisäinen tunniste: 62-V005/2026

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Rakennusurakat
Pääasiallinen luokitus (cpv): 45261210 Katteen asentaminen
Lisäluokitus (cpv): 45216110 Lainkäyttöön ja järjestyksenpitoon tarkoitettujen rakennusten rakentamistyöt

5.1.2. Suorituspaikka

Postitoimipaikka: 16866 Kyritz
Maaryhmittely (NUTS): Ostprignitz-Ruppin (DE40D)
Maa: Saksa

5.1.3. Arvioitu kesto

Alkamispäivä: 02/11/2026
Päättymispäivä: 07/05/2027

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Ei tarpeen

Hankinta on kokonaan tai osittain rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): kyllä

Lisätiedot: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Sosiaalisten tavoitteiden saavuttaminen

Kuvaus: Brandenburger Vergabegesetz

Edistettävä sosiaalinen tavoite: Muu

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Ammatillinen riskivakuutus

Valintaperusteen kuvaus: Betriebshaftpflichtversicherung (Nachweis der Versicherung gem. den geforderten Summen oder Eigenerklärung, dass diese nach Zuschlag mit den geforderten Versicherungssummen abgeschlossen oder erhöht wird) (Auf Anforderung der Vergabestelle; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Nachweis der Versicherung über folgende Versicherungssummen min. 500.000 Euro für Sach- und sonstige Schäden im historischen Gebäude, min. 3 Mio für Personenschäden, 2-fach maximiert pro Versicherungsjahr oder Eigenerklärung, dass diese unmittelbar nach Zuschlag erhöht oder abgeschlossen wird.

Kriteeri: Muut taloudelliset tai rahoitukselliset vaatimukset

Valintaperusteen kuvaus: wenn zutreffend_5.4 ggf. Vereinbarung Mindestanforderungen Nachunternehmer (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Eigenerklärung zur Einhaltung des Brandenburger Vergabegesetzes für Nachunternehmen, hier ist eine Unterschrift des NU erforderlich. Die Textform gilt hier für den Bieter.

Kriteeri: Muut taloudelliset tai rahoitukselliset vaatimukset

Valintaperusteen kuvaus: wenn zutreffend: 234 Bieter-/Arbeitsgemeinschaft (VOB) (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Kriteeri: Alihankinnan osuus

Valintaperusteen kuvaus: wenn zutreffend: 235 Verzeichnis der Leistungen (VOB) (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Kriteeri: Alihankinnan osuus

Valintaperusteen kuvaus: wenn zutreffend: 236 Verpflichtungserkl. and. Untern. (VOB) (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Kriteeri: Rekisteröinti asiaankuuluvaan ammattirekisteriin

Valintaperusteen kuvaus: Nachweis Eintragung Handwerksrolle/IHK (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Kriteeri: Muut taloudelliset tai rahoitukselliset vaatimukset

Valintaperusteen kuvaus: Unbedenklichkeitsbescheinigung Finanzamt (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Kriteeri: Viitteet määriteltyihin töihin

Valintaperusteen kuvaus: min. 2 abgeschlossene Referenzprojekte in den letzten 3 Jahren (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung): Es sind mind. 2 Referenzprojekte aus den letzten 3 Jahren einzureichen, die in Art und Umfang mit der Ausschreibungsleistung vergleichbar sind mit Angabe des Projektes inkl. Beschreibung, Auftragsvolumen und durchgeführter abgeschlossener Zeitraum, Rolle des Auftrages, Ansprechpartner mit Kontaktdaten des Referenzgebers

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Lisätietojen pyytämisen määräaika: 13/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y5WYTTBGNBM4/documents>

Tilapäinen viestintäkanava:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y5WYTTBGNBM4>

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y5WYTTBGNBM4>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Vakuuden kuvaus: Gewährleistungsbürgschaft in Höhe von 3% der Abrechnungssumme einschl. Nachträge (brutto)

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 24/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 43 Päivät

Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämiselle asetetun määräajan jälkeen :

Hankkijan harkinnan mukaan kaikki puuttuvat hakuasiakirjat voidaan toimittaa myöhemmin.

Lisätiedot: PQ zertifizierte Bieter: Prüfen Sie, ob die im Präqualifikationsverzeichnis hinterlegten Nachweise die geforderten Eignungsangaben und Nachweise dieses Vergabeverfahrens abdecken. Soweit die im Präqualifikationsverzeichnis für den einschlägigen Leistungsbereich hinterlegten Nachweise inhaltlich unzureichend sind, ist KEINE Nachforderung eines den Eignungsanforderungen genügenden Nachweises zulässig (gem. §16a EU VOB/A).

Tietoa julkisesta avaamisesta:

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 24/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei
Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: - 5.3 EU Vereinbarung zur Einhaltung der Mindestanforderungen nach dem Brandenburgischen Vergabegesetz - wenn zutreffend_5.4 Vereinbarung zwischen Bieter/Auftragnehmer Nachunternehmer zur Einhaltung der Mindestanforderungen nach dem Brandenburgischen Vergabegesetz - Mit dem Angebot ist die Anlage "Sonderformular Russland Embargo", die in den Vergabeunterlagen enthalten ist, einzureichen bzw. wird nachgefordert. - für Bieter aus dem europäischen Ausland: A1-Bescheinigung aus dem Heimatland, ggf. Bestätigung der Dienstleistungsanzeige (§ 8 EU / EWR HwV) - Zwingende Voraussetzung: Sprachniveau C2 Deutsch nach dem Europäischen Referenzrahmen (Kompetente Sprachanwendung)

Sähköinen laskutus: Sallittu

Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

Hankintasopimuksen saaneelta tarjoajien ryhmältä vaadittava oikeudellinen muoto:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Rahoitusjärjestelyn kuvaus: Vergabe- und Vertragsordnung für Bauleistungen (VOB) in der aktuellen Fassung, Brandenburger Vergabegesetz

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Vergabekammer des Landes Brandenburg

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Die Vergabekammer leitet gemäß § 160 Abs. 1 GWB ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Nach § 160 Abs. 3 GWB gilt: (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Stadt Kyritz

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: Stadt Kyritz

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: Stadt Kyritz
Rekisterinumero: t:03397185225
Postiosoite: Marktplatz 1
Postitoimipaikka: Kyritz
Postinumero: 16866
Maaryhmittely (NUTS): Ostprignitz-Ruppin (DE40D)
Maa: Saksa
Yhteyspiste: Vergabestelle
Sähköposti: vergabe@kyritz.de
Puhelin: +49 33971-85225
Faksi: +49 3397185245
Internetosoite: <http://www.kyritz.de>

Tämän organisaation roolit:

Ostaja
Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio
Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio

8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Vergabekammer des Landes Brandenburg
Rekisterinumero: t:03318661719
Postiosoite: Heinrich-Mann-Allee 107
Postitoimipaikka: Potsdam
Postinumero: 14473
Maaryhmittely (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)
Maa: Saksa
Sähköposti: Vergabekammer@MWAEEK.Brandenburg.de
Puhelin: +49 3318661719
Faksi: +49 3318661652
Internetosoite: <https://mwaek.brandenburg.de>

Tämän organisaation roolit:

Muutoksenhakuelin

8.1. ORG-0003

Virallinen nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Rekisterinumero: 0204:994-DOEVD-83
Postitoimipaikka: Bonn
Postinumero: 53119
Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Maa: Saksa
Sähköposti: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Puhelin: +49228996100

Tämän organisaation roolit:

TED eSender

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunnisteversio: ee38cdaa-70d5-4044-aa4e-52b11f7751bb - 01
Lomakkeen tyyppi: Kilpailu
Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Ilmoituksen alatyypin nimi: 16
Ilmoituksen lähetyspäivä: 21/07/2026 17:38:15 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika
Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: saksa
Ilmoituksen julkaisunumero: 509326-2026
EUVL S -lehden numero: 140/2026
Julkaisupäivä: 23/07/2026